



---

# REQUISITOS

IMPRESINDIBLES Y TÉCNICOS

---



RECEPCIÓN DE ARCHIVOS FINALES 3

Requisitos imprescindibles de los archivos PDF 4

Requisitos imprescindibles de los archivos ILLUSTRATOR 5

Consejos creación archivos ILLUSTRATOR para imprenta 6

Como crear PDF´s para imprenta 9

Requisitos imprescindibles de los archivos INDESIGN 11

Consejos creación archivos INDESIGN para imprenta 12  
\* En el apartado 5 “Creación de PDF para imprenta”

Requisitos imprescindibles de los archivos .JPG .TIF .EPS 15

# Recepción de archivos finales

Antes de enviar el arte final (AF) para imprimir debe tener en cuenta lo siguiente:

- **NO se admiten como AF:**

Archivos word, power point, excell y similares.

- **Se admiten como AF:**

- Archivos PDF con los requisitos explicados más adelante.
- Archivos Illustrator.
- Archivos In Design.
- Archivos de imagen como .jpg, .tiff y .eps siempre y cuando cumplan los requisitos especificados.

Admitimos recepciones por cualquier vía electrónica o física que nos las puedan hacer llegar.

- E-mail a: [preimpresion@graficasquinones.com](mailto:preimpresion@graficasquinones.com)
- Dropbox
- We Transfer y similares
- CD o DVD
- Disco duro externo, pen drive USB etc...

Si su AF va troquelado debe incluir el troquel en el diseño, por capas o por páginas si lo envía en PDF.

Lo ideal sería un pdf con varias páginas, 1 con la imagen y el troquel montados, otra con el troquel individual y otra con la imagen sin troquel.

Le recomendamos que envíe muestra física si dispone de ella, tanto para ver troquelado (si lo lleva) como para muestra de color, papel, etc. No es imprescindible.

# Requisitos imprescindibles de los archivos PDF

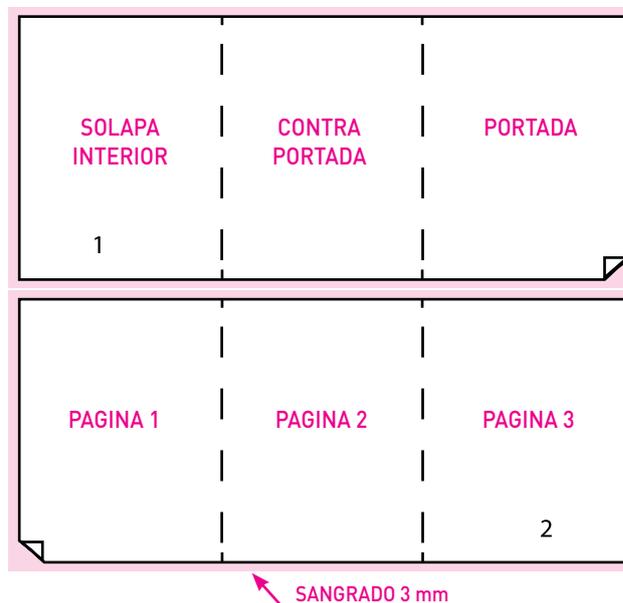
Si usted va a enviar un archivo PDF para imprenta debe tener en cuenta los siguientes requisitos:

1. El PDF debe estar en CMYK o con sus PANTONES correspondientes en caso de que el documento se vaya a imprimir en tinta directa. (si por ejemplo sólo va a tener 2 tintas).
2. El PDF y todas las imágenes deben tener mínimo 300 ppp de resolución.
3. Debe tener las fuentes incrustadas y/o trazadas.
4. El documento debe tener SIEMPRE 3 mm de SANGRADO como mínimo.
5. El PDF debe NO tener ninguna contraseña.
6. Si se trata de un libro tenga en cuenta el grosor del lomo en las portadas siempre que sea posible.
7. NO incruste curvas de color ni perfiles ICC en el documento siempre que sea posible.
8. Nosotros nos encargamos de la imposición de páginas, por lo que no es necesario que usted las planifique en el pdf. Envíe las páginas con numeración correlativa.
9. Si se trata de un folleto plegado, díptico, tríptico, cuatríptico etc... NO envíe el pdf con las páginas independientes. Debe enviar 2 páginas con el tamaño del documento extendido (más sangres). (Ver imágenes debajo).

## INCORRECTO



## CORRECTO



# Requisitos imprescindibles de los archivos ILLUSTRATOR

Si queremos un flyer troquelado y con UVI selectivo, crearíamos nuestro documento .ai con 3 capas diferenciadas entre sí.

- En la primera crearíamos la capa imagen (queda en el nivel inferior), dónde meteríamos nuestra creatividad, con sus imágenes y textos.
- La segunda capa la llamaríamos UVI, y ahí meteríamos los trazados, imágenes o textos que queremos en UVI con un color diferenciativo, preferiblemente tinta plana, en este caso nuestro UVI lleva la tinta magenta.
- La tercera capa (nivel superior) sería la capa troquel, en la cual va nuestra línea de troquel en este caso en color cyan.



Diseño final listo para imprimir.



Diseño con capas de Troquel y UVI visibles.



Ejemplo de 3 capas: ● Imagen ● UVI ● Troquel

Si va a enviar un documento AF, susceptible de algún cambio en último momento o no sabe como generar el pdf para imprenta correctamente, y decide enviar el documento en formato **Illustrator; .ai**. Debe tener en cuenta lo siguiente:

- 1 Debe constar una **carpeta con todos los vínculos (imágenes)** adjunta al .ai o llevar todos los vínculos incrustados en el documento.
- 2 Todos los vínculos deben estar en una calidad mínima de **300 ppp** y estar en **CMYK**.
- 3 El documento debe llevar las **fuentes trazadas** o **incluirlas en una carpeta adjunta**.
- 4 Si el documento es susceptible de cambios las fuentes NO deben estar trazadas pero sí adjuntas.
- 5 Tenga en cuenta las diferencias que pueden existir en las extensiones de los archivos si trabaja con PC, por lo que **las fuentes deben tener su extensión** correspondiente, ya sea .ttf (true type font), .otf (open type font) etc..
- 6 Si el documento se va a imprimir por tinta directa, debe definir los **Pantones** utilizados.
- 7 Si el documento tiene algún acabado especial como troquelado, barniz UVI, estampación, etc.. Lo ideal es que envíe el documento .ai con **capas diferenciadas** por cada uno de los acabados. (ver ejemplos arriba).

# Consejos creación archivos ILLUSTRATOR para imprenta

1. Como ya hemos comentado en las guías de **requisitos para imprenta** una de las cosas más importantes que tenemos que tener en cuenta cuando vamos a mandar un archivo a imprenta son las tipografías usadas.

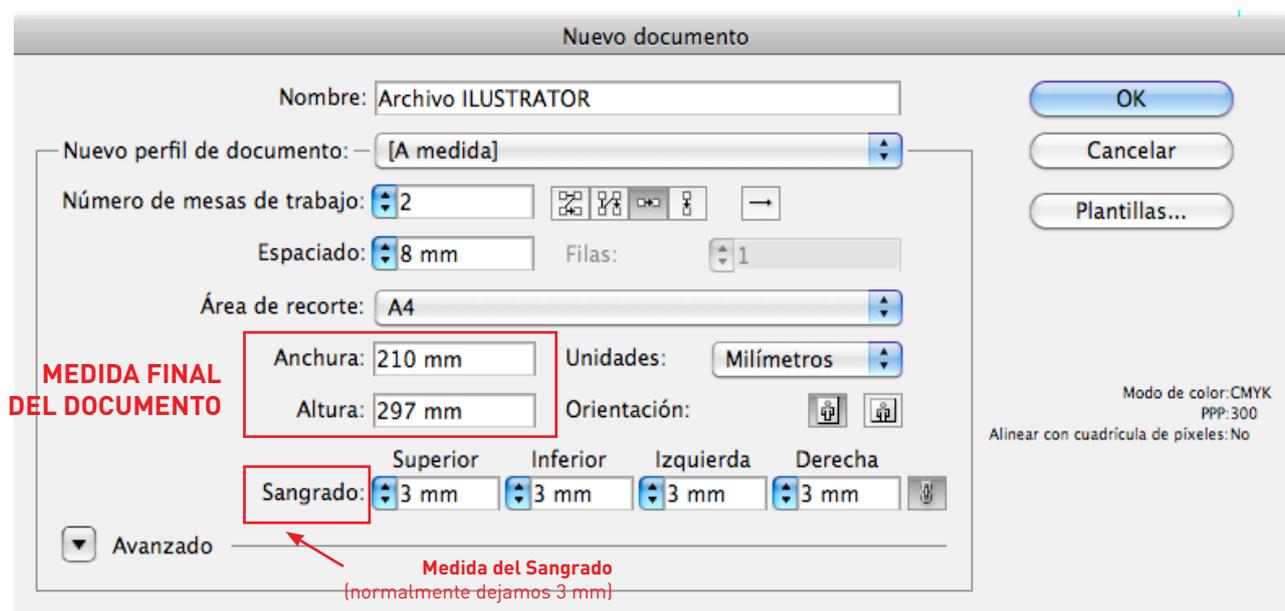
Si no queremos incluir una carpeta con nuestras fuentes, todos los textos que aparezcan en nuestro archivo deben ir trazados.

Para ello primero hemos de seleccionar nuestro texto, haciendo click en la caja de texto, o bien, si tenemos varias cajas de texto y queremos convertirlas en trazados de una sola vez, podemos ir a "Selección/seleccionar todo" sin ninguna caja seleccionada previamente. Con esta opción se nos seleccionarán todos los objetos de nuestro documento, ya sean cajas de texto, formas vectoriales o imágenes. Si a continuación vamos a "Texto/crear contornos" se nos convertirán en trazados todas nuestras cajas de texto.

2. Es imprescindible definir sangres en nuestro trabajo, mínimo 3 mm. Para ello, debemos definirlos al crear el documento.

Para definir sangres de manera correcta haremos lo siguiente:

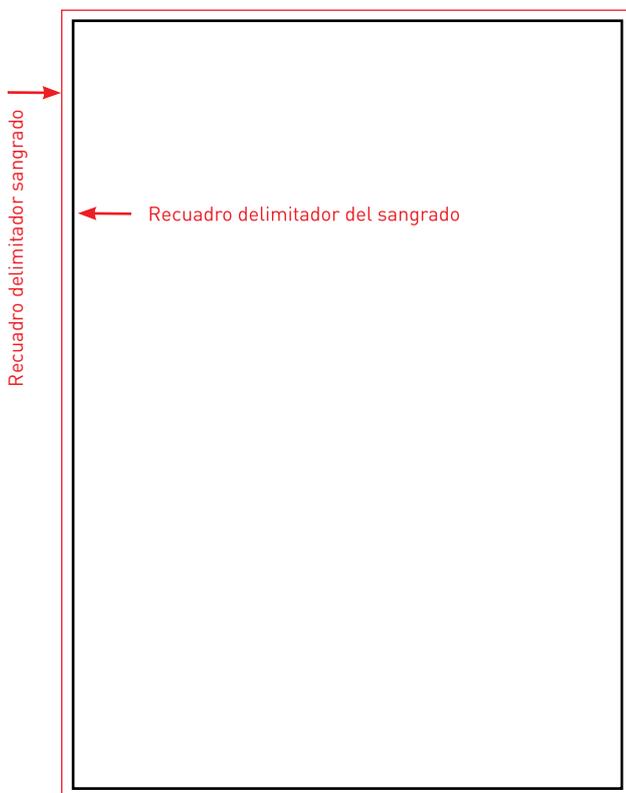
- Creamos documento nuevo:  
"Archivo/Nuevo" nos abre una ventana con varias opciones:
- Definimos el nombre del trabajo.
- El número de mesas de trabajo, es decir, el número de páginas del que va a constar nuestro documento.
- La medida, si por ejemplo queremos que nuestro documento sea un A4.
- Y el sangrado. En esta opción debemos darle un mínimo de 3 mm por cada lado:



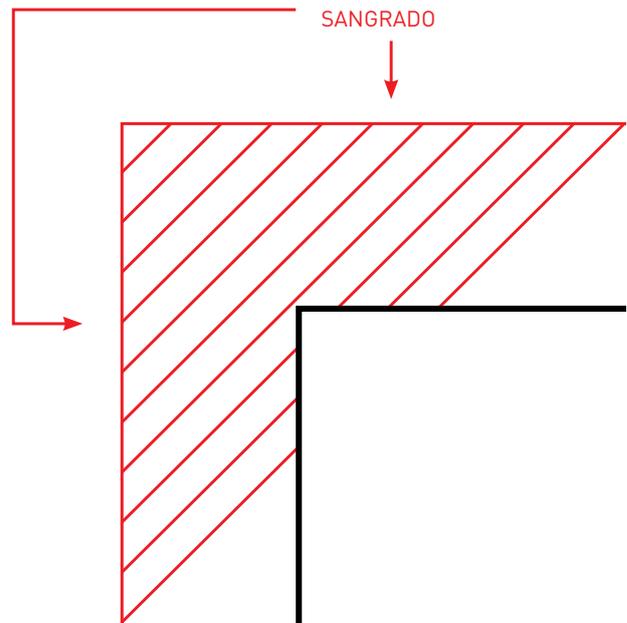
3 Una vez definido nuestro documento con sangrado, le damos a "OK", y creamos el documento nuevo.

Al abrirse veremos que tenemos un marco rojo alrededor de nuestro archivo, este marco rojo es el que delimita el sangrado.

Debemos tener en cuenta que todo lo que nos quede en este margen será impreso pero no visible en el trabajo ya que éste irá guillotinado por el borde del documento (rectángulo de color negro).



Las sangres son imprescindibles para salvar posibles desviaciones de guillotina, ya que si no le diéramos sangres y hubiera un pequeño desvío de 1 mm al guillotinar, se vería un espacio en blanco antiestético que iría en detrimento de la calidad final de nuestro producto.



4 Una vez entendido el sangrado hay que tener en cuenta que no debemos colocar elementos que no deban ir a sangre demasiado cerca del borde, debemos dejar una distancia de unos 5 mm desde el borde del documento.

En estos ejemplos, el rectángulo azul va a sangre y lo colocamos desde el borde de sangrado, en cambio el texto va dentro de nuestro documento pero no a sangre (ya que si no se guillotinaría parte de él) y por lo tanto debemos colocarlo con cierta distancia del borde.

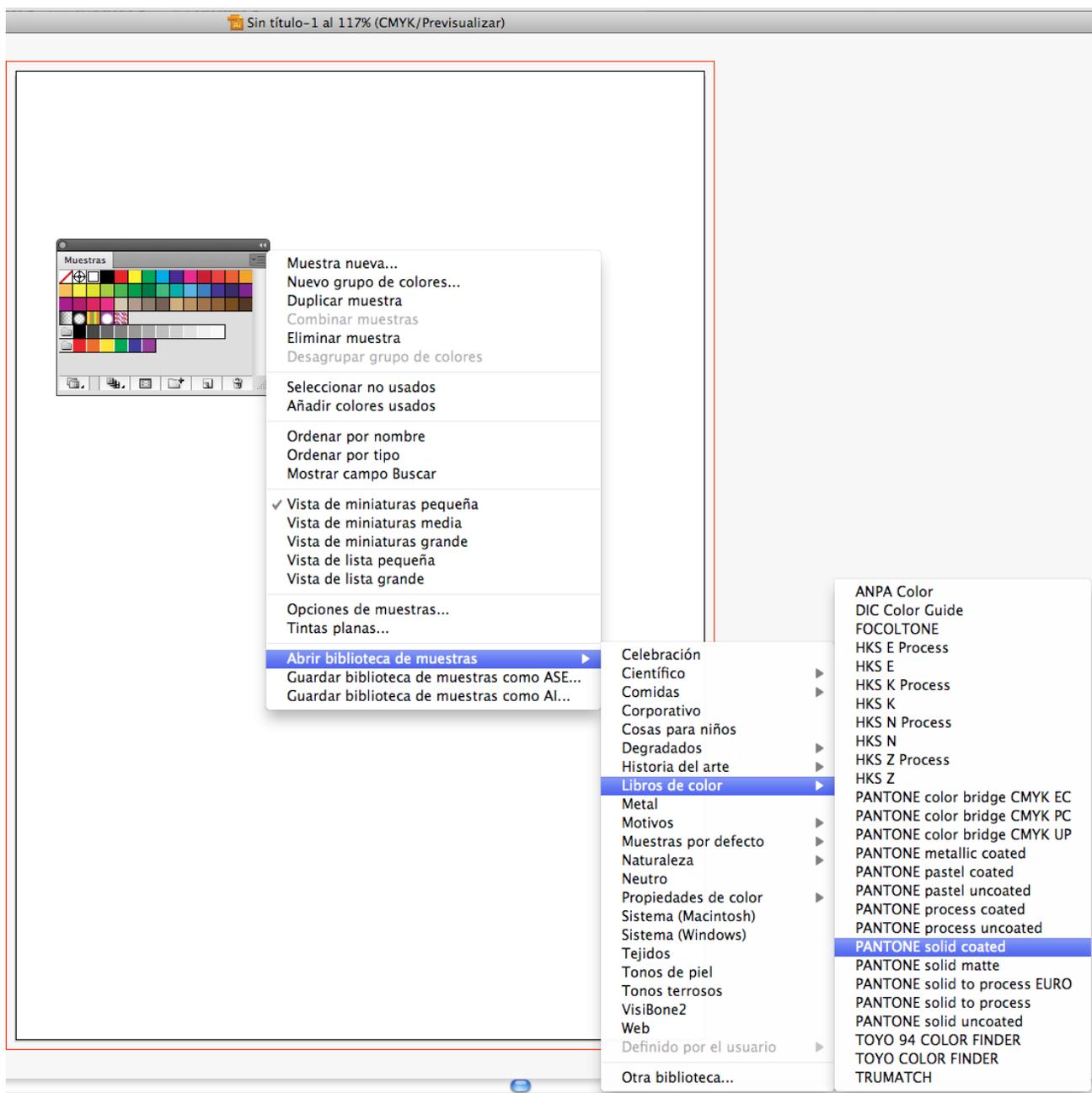


## 5 El uso de tintas planas.

Si hemos definido que nuestro trabajo va a constar de 2 tintas, debemos definir las en nuestro documento.

En Illustrator vamos a la paleta Muestras, pinchando en el desplegable elegimos la opción Abrir muestras de color/ Libros de co-

lor. Desde ahí elegimos el sistema de Pantone que queremos, lo más frecuente es usar PANTONE Solid Coated, aunque nos puede convenir PANTONE metallic coated en caso de querer utilizar una tinta plata, oro o cualquier otra metálica.



# Guía de ayuda.

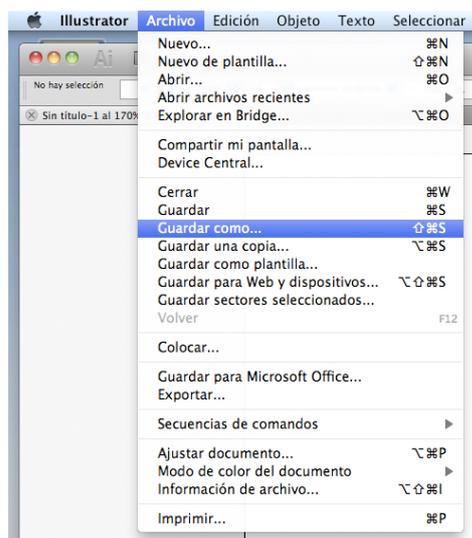
## ILLUSTRATOR CS5

### Como crear pdf's para imprenta

Una vez tenemos el documento preparado, con los colores en CMYK o PANTONE, tipografías\*, sangres y márgenes, configuraremos los parámetros para hacer un PDF.

\* Es importante comprobar que las tipografías no están corruptas, ya que muchas veces hay versiones de tipografías descargadas desde internet que no nos posibilita la opción de imprimir por problemas de copyright etc.. Si no va a realizar cambios en el documento lo ideal es que estén trazadas.

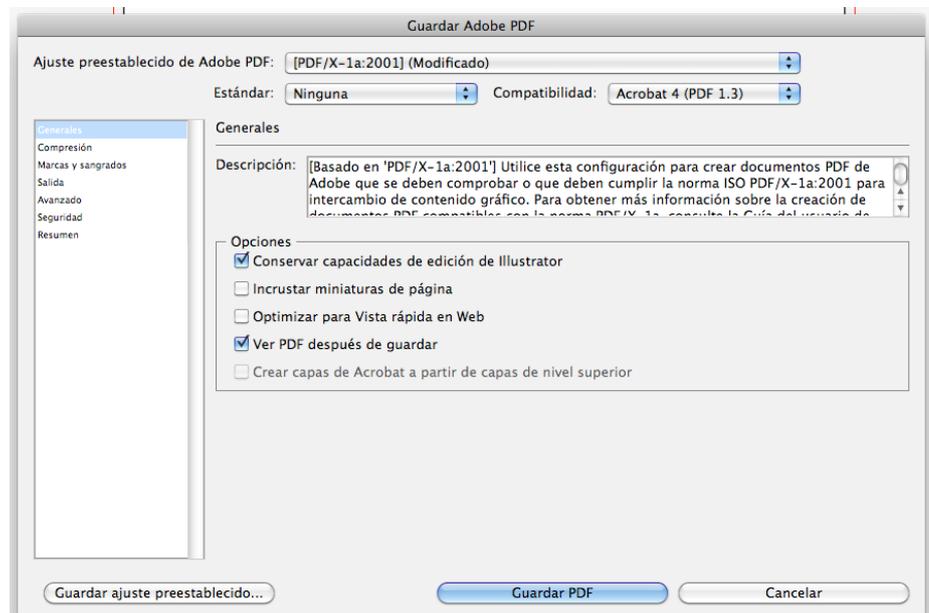
#### 1 Vamos a Archivo > Guardar como y en Formato seleccionamos Adobe PDF (PDF).



Aplicaremos el Ajuste preestablecido de Adobe **PDF/X-1a**.

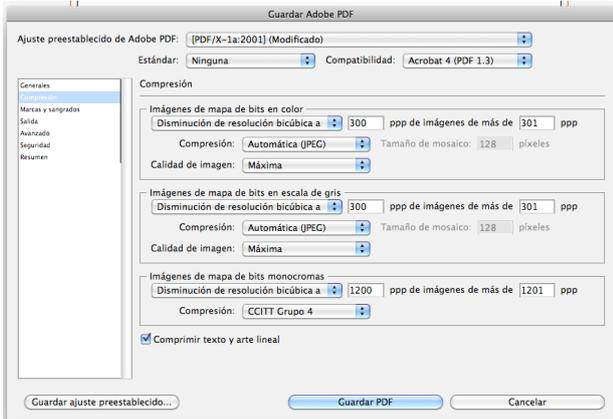
En la casilla **ESTÁNDAR** elegiremos la opción **Ninguna** y dejamos marcada la casilla de **“Conservar capacidades de edición de Illustrator”**, lo que nos permitirá abrir el pdf en Illustrator y editarlo como si se tratara de un archivo .ai, (por si hubiera que corregir algo) aunque existe la posibilidad de que cambie ligeramente la disposición de las capas y los trazados de recorte.

Si hay seguridad de que el archivo es totalmente correcto **NO** marcar esta opción.

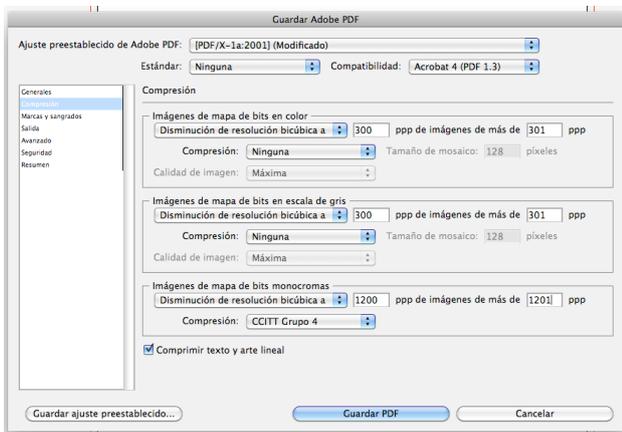


2 En el menú COMPRESIÓN es importante que la resolución ppp no sea mayor a 300 ppp, así que marcaremos disminución de resolución para imágenes mayores de 301 ppp (450 por defecto) en imágenes en color e escala de gris y las monocromas serán de 1201 ppp.

- Si en la creación del documento Illustrator hemos utilizado imágenes JPEG, aplicaremos compresión según el siguiente cuadro.



- Si en la creación del documento Illustrator hemos utilizado imágenes TIFF, PSD o PDF, aplicaremos compresión según el siguiente cuadro, teniendo en cuenta que la compresión será NINGUNA (obtendremos un pdf con imágenes en mejor calidad y por tanto un pdf más pesado).

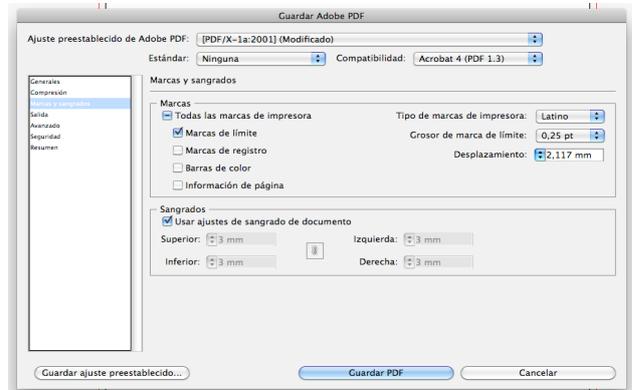


Es fundamental que el PDF tenga las sangres del documento aplicadas, y que las marcas de corte en caso de querer usarlas, estén fuera de la zona de sangres. Para ello debemos ir a la opción Marcas y Sangrados. En esta opción podemos activar y desactivar las marcas de corte, marcas de registro etc.

Si elegimos la opción de activar las marcas de corte es conveniente activar también el desplazamiento de las marcas, al menos 3 mm para que no queden en la zona de sangrado del do-

cumento ya que luego saldrían impresas en el documento final.

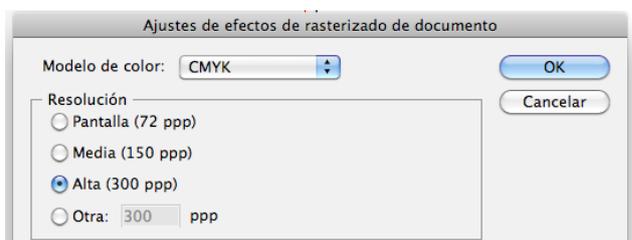
No obstante hay que tener en cuenta que el sangrado se aplica al crear el documento, y que en esta opción no le estamos dando sangrado sino configurando las marcas del mismo.



Una vez aplicados estos parámetros, le damos a "Guardar PDF" y tendremos un pdf válido para imprenta.

Sólo hay que tener en cuenta que todas nuestras imágenes incluidas en el documento estén en alta calidad, es decir 300 ppp (dpi) y en CMYK. Si usted ha seguido todos estos pasos y aún así ve el pdf en baja calidad, lo más probable es que esté incluyendo imágenes en baja resolución. Si se ha asegurado de que todas sus imágenes están a una resolución óptima, y aún así no ve correctamente el pdf, haga la siguiente comprobación:

- Con su documento Illustrator abierto vaya al menú: Efecto / Ajustes de rasterizado de documento.
- Se le abrirá una ventana con las opciones de rasterizado, elija Alta (300 ppp). Puede hacer una última comprobación una vez guardado su PDF, en Acrobat Reader, en menú Avanzadas / Comprobaciones y escogiendo la opción "Análisis del pdf" seleccione: "Mostrar lista de los objetos de página, agrupados por tipo de objeto", ahí usted podrá ver un listado con los objetos e imágenes utilizados en su documento y comprobar la calidad de los mismos.



# Requisitos imprescindibles de los archivos InDESIGN CS

Si va a enviar un documento AF, susceptible de algún cambio en último momento o no sabe como generar el pdf para imprenta correctamente, y decide enviar el documento en formato **InDesign**. Debe tener en cuenta lo siguiente:

- 1 Debe constar una **carpeta con todos los vínculos (imágenes) adjunta** al documento o llevar todos los vínculos incrustados en el documento.
- 2 Todos los vínculos deben estar en una calidad mínima de **300 ppp** y ser **CMYK**.
- 3 Debe incluir una **carpeta adjunta con toda las fuentes usadas** en el documento.
- 4 Tenga en cuenta las diferencias que pueden existir en las extensiones de los archivos si trabaja con PC, por lo que **las fuentes deben tener su extensión correspondiente**, ya sea .ttf (true type font), .otf (open type font) etc..
- 5 Si el documento se va a imprimir por tinta directa, debe definir los **Pantones** utilizados.
- 6 Si el documento tiene algún **acabado especial** como troquelado, barniz UVI, estampación, etc.. Lo ideal es que envíe el documento con **capas diferenciadas** por cada uno de los acabados. O que esas partes (a excepción del troquel) vayan resaltadas en una tinta específica. Preferiblemente un **pantone o una tinta plana** personalizada con el nombre de -UVI, estampación.. etc, según sean sus conveniencias en cada caso.
- 7 Si se trata de un **libro**, lo ideal es que mande **dos documentos**; uno con las **portadas** y otro con el **interior**.
- 8 En el caso de los libros, el **número de páginas debe ser múltiplo de 4** sin contar portadas.
- 9 En casos especiales en los que posteriormente usted esté pensando en realizar un libro de **formato electrónico EPUB**, piense en usar **hojas de estilo** para la creación de su documento, (estilos de párrafo y carácter) así como definir las imágenes como **objetos anclados** al texto, aunque esto no es obligatorio.
- 10 Se admitirán todas las versiones de InDesign, (hasta CS5) o superior exportado a InDesign Markup (IDML)



[ 6 ] Capas diferenciadas para acabado especial, troquelado, barniz UVI, estampación, etc...

# Consejos creación archivos InDESIGN CS5 para imprenta

## 1. Consejos:

Como ya hemos comentado una de las cosas más importantes que tenemos que tener en cuenta cuando vamos a mandar un archivo a imprenta son las tipografías usadas.

InDesign, es un programa de maquetación para revistas, libros, folletos etc, con gran cantidad de texto, por lo que no es muy frecuente tener los archivos con las tipografías trazadas, y lo más recomendable es adjuntar una carpeta con las fuentes usadas en nuestro documento cuando vayamos a enviarlo a imprenta.

Aunque siempre puede haber casos especiales en los que estemos usando tipografías específicas de nuestro cliente y no nos interese compartirlas, por lo que estamos obligados a pasar el archivo con las fuentes trazadas. Esto nos obliga a estar 100% seguros del contenido de nuestro documento, ya que no admitirá cambios posteriores en el texto una vez lo hayamos enviado.

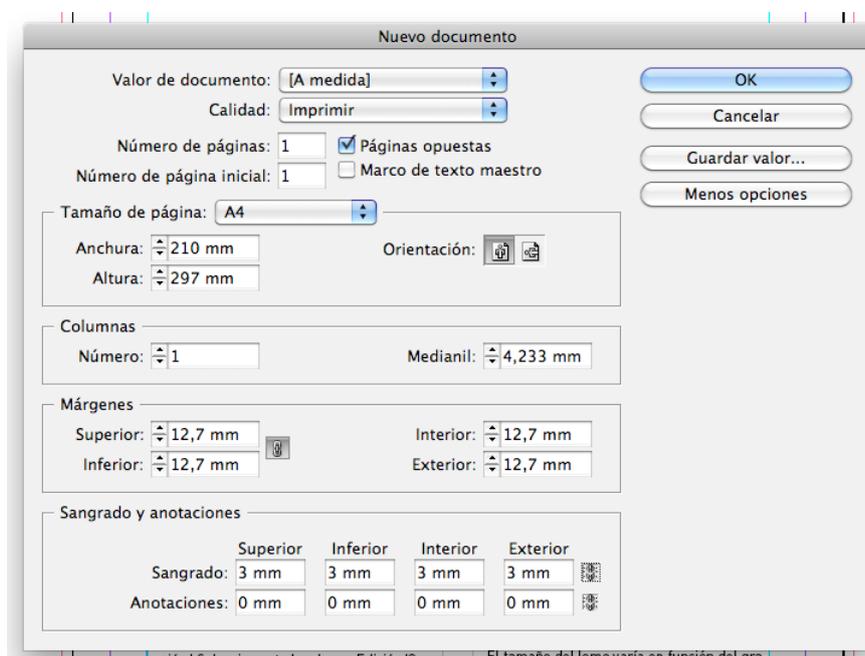
Para **trazar textos en InDesign** es exactamente igual que la forma en que lo haríamos en Illustrator.

Seleccionamos la caja de texto, y vamos a texto/ Crear contornos.

O como explicábamos en la **página 6** de este documento: seleccionamos todas las cajas a la vez: Edición/ Seleccionar todo y luego Edición/Crear contornos.

## 2. Sangrados:

Al contrario que en Illustrator, al crear un documento nuevo en InDesign, nos aparece por defecto una ventana, con varias opciones, la última son los márgenes, pero no vemos la opción de sangrado, esto es porque por defecto InDesign no nos muestra todas las opciones, para ello le damos al botón "mas opciones" y nos desplegará otra parte de la ventana flotante dándonos la opción de definir nuestro sangrado.



### 3. Márgenes:

Es importantísimo tener en cuenta esta opción, ya que nos marcará las pautas para el diseño de nuestro documento.

Si por ejemplo estamos creando un libro o una revista de más de 24 páginas debemos tener en cuenta el lomo, ya sea cosido, encolado, grapado etc, debemos contar con que parte del margen interior de las páginas quedará reservado para el lomo, con lo que es recomendable tener más distancia de márgenes interiores que exteriores.

Si por ejemplo le damos un margen interior de 10 mm y nuestro documento va encuadernado con wire'ó, estaremos perdiendo entre 5 y 7 mm en el lomo, con lo que nuestro margen real sería de 5-3mm con los consiguientes problemas de lectura.

Lo mismo nos pasaría con otro tipo de encuadernación.

Lo ideal en este tipo de casos es dejar un margen interior de unos 18 mm.

El tamaño del lomo varía en función del gramaje del papel escogido y el número de páginas pero siempre llevará unos 5-7mm para el cosido, encolado etc...

### 4. Troqueles y acabados especiales:

Al igual que en Illustrator, InDesign nos permite la opción de crear diferentes capas en función de nuestras necesidades.

Lo que nos facilitará el trabajo a la hora de discernir entre lo que son elementos imprimibles y lo que son "elementos de acabados", como por ejemplo las tintas UVI, estampaciones, golpes en seco, etc..

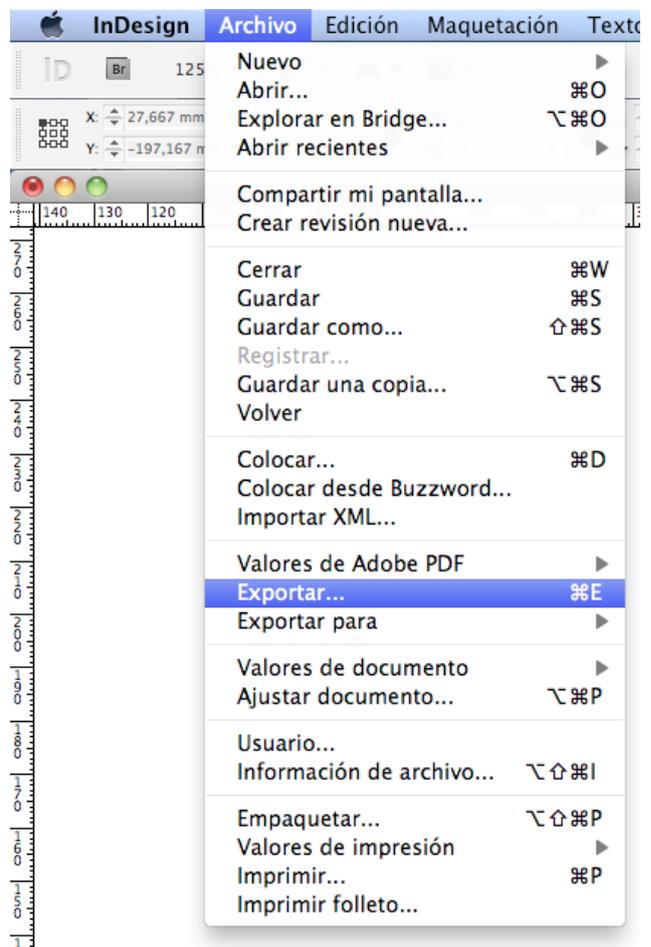
Aunque se puede hacer en una sólo capa siempre lo veremos mucho más claro y más organizado si trabajamos con las capas.

### 5. Crear PDF para imprimir:

Una vez tenemos el documento preparado, con los colores en CMYK o PANTONE, tipografías\*, sangres y márgenes, configuraremos los parámetros para hacer un PDF.

\* Es importante comprobar que las tipografías no están corruptas, ya que muchas veces hay versiones de tipografías descargadas desde internet que no nos posibilita la opción de imprimir por problemas de copyright etc.. Si no va a realizar cambios en el documento lo ideal es que estén trazadas.

Vamos a Archivo > Exportar y en Formato seleccionamos Adobe PDF (Imprimir).



Aplicaremos el Ajuste preestablecido de Adobe **PDF/X-1a**.

En la casilla **ESTÁNDAR** elegiremos la opción **Ninguna o PDF/X-1a**.

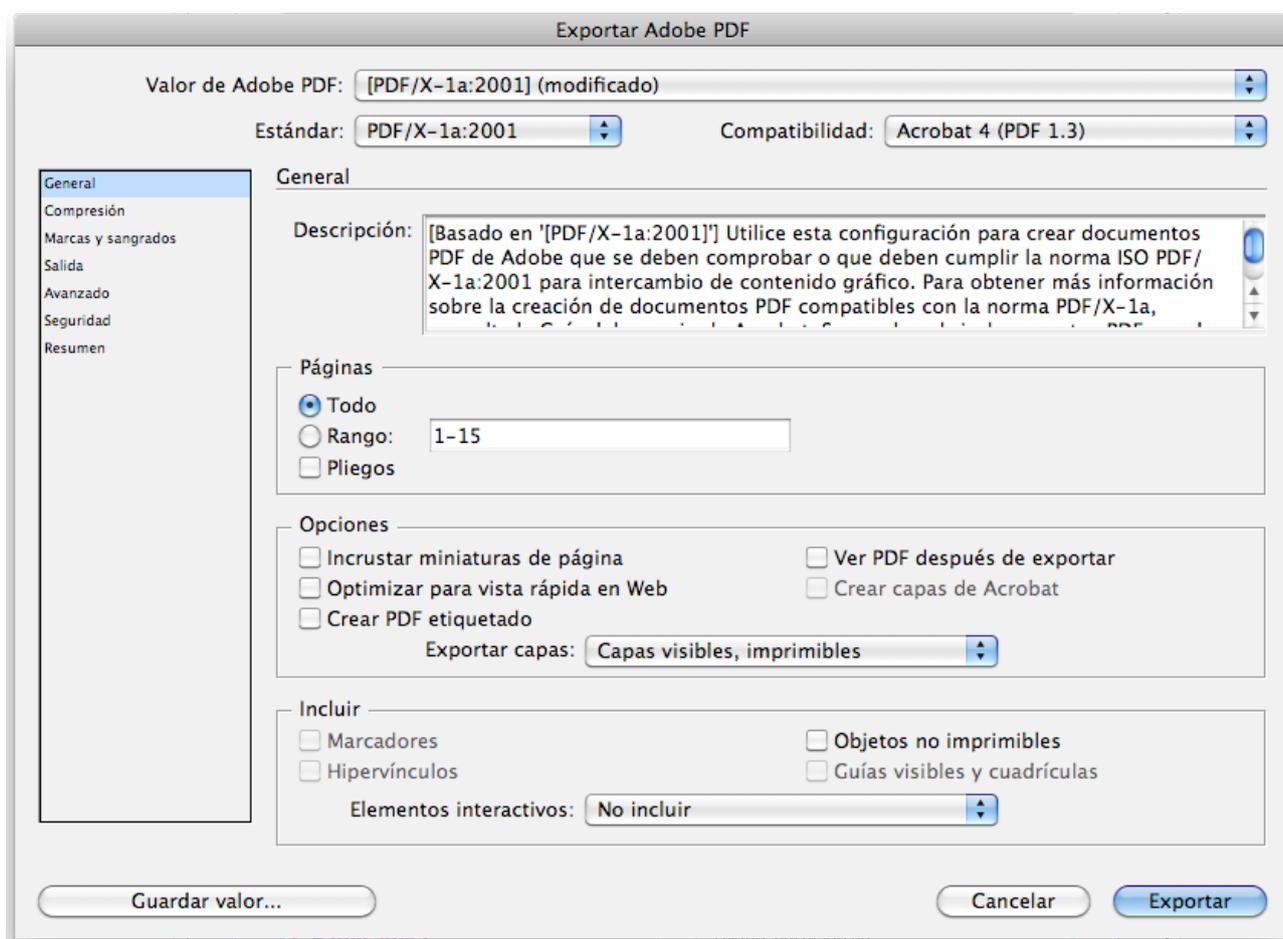
En el apartado páginas marcaremos **Todo** para crear PDF de todo el documento, o bien la opción rango indicando las páginas que deseamos crear pdf., normalmente se aplica **todo** el documento.

A partir de aquí los siguientes menús **Compresión, Marcas y Sangrados, Salida** aplicaremos ajustes según indicado en el apartado **creación PDF en illustrator de la página 10**.

Finalmente cuando tengamos todos los ajuste definido pulsaremos en el botón **exportar** y se

creará nuestro pdf.

Este proceso puede durar bastante en función de la cantidad de páginas e imágenes o gráficos que contenga el documento.



Esta pequeña guía es orientativa, y pretende servir de ayuda a usuarios que no estén muy seguros de como enviar archivos a imprenta de forma correcta.

No obstante para cualquier duda siempre podrán ponerse en contacto con nosotros en nuestro correo electrónico [preimpresion@graficasquinones.com](mailto:preimpresion@graficasquinones.com) o llamando al 941 380 411, preguntando por pre-impresión.

# Requisitos imprescindibles de los archivos .JPG - .TIF - .EPS

Si va a enviar un documento AF, en formato de imagen como .jpg, .tif o .eps Debe tener en cuenta lo siguiente:

- 1 La imagen del AF debe tener una calidad mínima de **300 ppp** y ser **CMYK**.
- 2 Es imprescindible que el tamaño de la imagen sea la del documento final + 3 mm de sangre por cada lado, es decir, si su AF es un A4 (210x297 mm) su documento deberá medir 216x303mm.
- 3 Si usa un .eps editable debe tener los textos trazados y las imágenes incrustadas.

**G**ráficas  
**Q**uiñones  
+90 años  
imprimiendo desde 1919

[www.graficasquinones.com](http://www.graficasquinones.com)

Polígono Raposal II C/. Alpargateros, parc. 23 - nave 7 26580 ARNEDO - La Rioja  
Teléfono 941 38 04 11 [info@graficasquinones.com](mailto:info@graficasquinones.com)  
Diseño: [preimpresion@graficasquinones.com](mailto:preimpresion@graficasquinones.com)